

目录 Contents

pg 2 编者的话
Words from the Editor

pg 3 与宝共欢
Moments with Treasured Crown

pg 4 池田先生对我说
Sensei Once told Me
朝向希望的天空 (2)
早晨精神奕奕地出发
Soar into the Skies of Hope 2 - A Bright Start to the Day!

pg 9 活佛哪里找
Buddha in the Mirror
观音菩萨
Bodhisattva Perceiver of the World's Sounds

pg 12 我的御书
Gosho for Me
复上野书 (其十三)
The Dragon Gate

pg 15 从您我学到
From you, I Learn
海瑟·亨德森
Hazel Henderson



pg 19 松一松，乐一乐
Chillax
挑战你的好眼力
Challenge your eyes

pg 20 少年奋战记
Voices from My Little Heart
我的转折点·Jayalakshimi
化不可能为可能·黄睿琪
My turning point - Jayalakshimi
Turning the impossible to the possible - Wong Rui Qi

pg 22 我的骄傲，我的作品
My Work, My Pride
诗：太阳 Poem: The Sun
绘画：未来的世界冠军
Art: Future Champion of the World

pg 26 工匠与我 Sensei & I
加油吧！小勇士
Keep up the good work, young champions

pg 28 万花筒
All About.....
守护英雄：牙城会、白莲组、创价班
The Guardian Heroes - Gajokai, Byakuren & Sokahan

pg 42 友仔书
Friendsbook

pg 38 好看
Ho Kuah
有个老师看我不顺眼
How to survive in school

pg 43 少年厨房
The Junior's Kitchen
金黄香脆紫菜小食
Crunchy Golden Seaweed Snack

pg 36 问吧
Just Ask
害怕上中学，如何是好？
I'm afraid of attending secondary school

pg 44 大显身手
Hands-on
2013立体台历
DIY 2013 Calendar

pg 35 松一松，乐一乐
Chillax
红包迷宫大挑战
Angpow Maze

pg 31 新线出炉
Fresh from the Oven
少年部毕业营幕后的英雄
Junior Division Graduation Camp - Heroes behind the scenes



编辑、美术总监：符坚聪 副编辑：冯瑞心
校对：邱君豪、李佩君 美术编辑：许慧昭
陈秀媚、何荣胜、周欣颖、叶秀薇
摄影：林兴、黎易达 订阅服务：蔡秀玲
发行：练国坚 营销：张佩珊、李佩珊
Editor, Art Director Foo Keh Chong Assistant-Editor Stacey Foong Swee Sum
Proof Readers Khoo Koon Hoe, Melissa Lee Phooi Kuan, Dinesh Chandren
Designers Koh Wei Chaw, Tan Siew Mei, Ho Young Seng, Chew Xin Ying
Yap Siew Wei Photographer Lum Heng, Lai Yu Tat
Subscriptions Chai Siew Lin Distribution Lin Kok Keen
Marketing Cheong Pooi San, Nicole Lee Phey Shan

Treasured Crown is published by Persatuan Soka Gakkai Malaysia
Wisma Kebudayaan SGM, No. 243, Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 03-2141 2003 Fax: 03-2142 3932
Printed by Atlas Cetak (M) Sdn. Bhd. No. 2, Persiaran Industri, Bandar Sri Damansara, 52200 Kuala Lumpur, Malaysia

《宝冠》第二期·勘误表
 ● 页2，二段三行，“么”为“么”之误。
 ● 页40，三段四行及四段一行，同上。
 ● 页40，圆圈内的文字第二行，“是克汀系列丛书”应为“是克莱芒蒂娜系列丛书”。

图 / 叶秀薇
Illustration by Yap Siew Wei